

biogem

L2C  
Le 2ue  
Culture  
IX Edizione

## IL CIBO:

salute, cultura, piacere  
e tormento.

Ariano Irpino 6 - 10  
Settembre 2017



in copertina:

**Mangiafagioli**

*Annibale Carracci*



## Il cibo: salute, cultura, piacere e tormento

*...Letterati a un polo e scienziati all'altro. Tra i due un abisso di reciproca incomprensione [...]. Questa frattura nel mondo occidentale si manifesta perché noi crediamo ciecamente nella specializzazione culturale [...]. C'è una sola via per uscire da questa situazione: un ripensamento del nostro sistema educativo (Charles P. Snow, 1959).*

Nel solco tracciato da Snow, Biogem ospita annualmente il Meeting "Le Due Culture". Quest'anno il Meeting, giunto alla nona edizione, sarà dedicato a **"Il Cibo: salute, cultura, piacere e tormento"**.



**Biogem scarl** è strutturata in tre aree funzionali: Genetics and Translational Medicine (GTM), Medicinal Investigational Research (MIR), Life and Mind Science School (LIMSS).

L'area **Genetics and Translational Medicine (GTM)** opera nel campo della ricerca biomedica con lo scopo di facilitare il trasferimento dei risultati in nuove e più efficaci applicazioni diagnostiche e terapeutiche. L'area è strutturata nei seguenti laboratori: Biologia delle cellule staminali, Bioinformatica, Tossicologia dei sistemi biologici, Immunogenetica, Nefrologia traslazionale, Oncologia molecolare, Modelli murini geneticamente modificati di malattia.

L'area **Medicinal Investigational Research (MIR)** è orientata alla ricerca preclinica, nel processo di sviluppo di nuovi farmaci. Il MIR è suddiviso in 5 unità tra loro integrate: Preclinical Pharmacology and Toxicology; Drug Discovery; Protein Factory & Functional Genomics; Natural Products; Forensic Genetics. Uno dei punti di forza del MIR è la Animal Facility, struttura rilevante per dimensioni (può accogliere fino a 30.000 roditori circa) e per tecnologia (il premio Nobel Capecchi ha scritto in merito: "...lo stabulario di Biogem è eccezionale... ed è il migliore tra quelli che io ho visto in Europa").

L'area **Life and Mind Science School (LIMSS)** realizza, in collaborazione con 4 Università, una laurea magistrale. Organizza, inoltre, corsi di formazione post-laurea.

La **Fondazione Biogem**, che ha lo scopo di sostenere la ricerca nel campo della scienza e della vita e di diffondere la cultura scientifica, ha realizzato una residenza con mini appartamenti accessoriati per ospitare 35 studenti e ricercatori. Ha inoltre realizzato BIOGEO, un Museo di Storia della Terra e della Vita, dotato di avanzate tecnologie multimediali.

*Un vivo ringraziamento agli illustri relatori per aver offerto la loro partecipazione al meeting in segno di solidarietà verso l'impegno scientifico di Biogem, sempre più direttamente finalizzato alla salute dell'uomo.*

Ore 16.30:

**Apertura**

**Ortensio Zecchino**

*Presidente Biogem*

Ore 17.15:

**Microbiota**

**Vincenzo di Marzo**

*Istituto di Chimica Biomolecolare Consiglio Nazionale  
delle Ricerche*

*Université Laval, Quebec*

*Il pubblico interroga*

Pausa Caffè

Ore 18.30:

**Nero come un Pomodoro**

**Pierdomenico Perata**

*Rettore Scuola Superiore Sant'Anna - Pisa*

Ore 16.00:

**L'alimentazione infantile**

**Salvatore Auricchio**

*Università degli Studi di Napoli Federico II*

*Il pubblico interroga*

Ore 17.00:

**La civiltà del pane**

**Gabriele Archetti**

*Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano*

*Il pubblico interroga*

Ore 18.00:

**I disturbi dell'alimentazione: quando il cibo diventa un  
"nemico" per la salute**

**Palmiero Monteleone**

*Università degli Studi di Salerno*

*Il pubblico interroga*

Pausa Caffè

Ore 19.00:

**"Non si pasce di cibo mortale chi si pasce di cibo celeste": il  
convito e la fame nel teatro musicale e nel teatro napoletano**

**Paolo Isotta**

*Scrittore e storico della musica*

*Il pubblico interroga*

Ore 16.30:

**La genetica del gusto**

**Paolo Gasparini**

*Università degli Studi di Trieste*

*Il pubblico interroga*

Ore 17.30:

**I nutraceutici: i farmaci per persone sane**

**Ettore Novellino**

*Università degli Studi di Napoli Federico II*

*Il pubblico interroga*

Pausa Caffè

Ore 19.00:

Basic Scientific Research and  
Daily Human Life

**Kurt Wüthrich**

*Premio Nobel per la Chimica 2002*

*Il pubblico interroga*



Ore 16.00:

**La contraffazione alimentare**

**Claudio Vincelli**

*Generale Comandante della Divisione Unità Specializzate Carabinieri*

*Il pubblico interroga*

Ore 17.30:

**Tavola Rotonda: In punta di lingua. Cibi e culture d'Europa**

**Ricette della Nazione e varietà regionali: da Artusi a Gadda**

**Emma Giammattei**

*Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli*

**Cibo e identità nazionale nella letteratura inglese del primo Novecento**

**Flora De Giovanni**

*Università degli Studi di Salerno*

Cibo e comportamento a tavola nella “Montagna incantata”: la comunità multietnica dei malati

**Paola Plaumgardhen**

*Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli*

Eros a colazione fra esotismo e tradizione: “La cuisine de Marguerite”

**Alvio Patierno**

*Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli*

Noodles, kebab, pizza e cous cous: i nomi del cibo come veicolo di identità culturale

**Bruna Di Sabato – Antonio Perri**

*Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli*

*Il pubblico interroga*

Pausa Caffè

Ore 19.00:

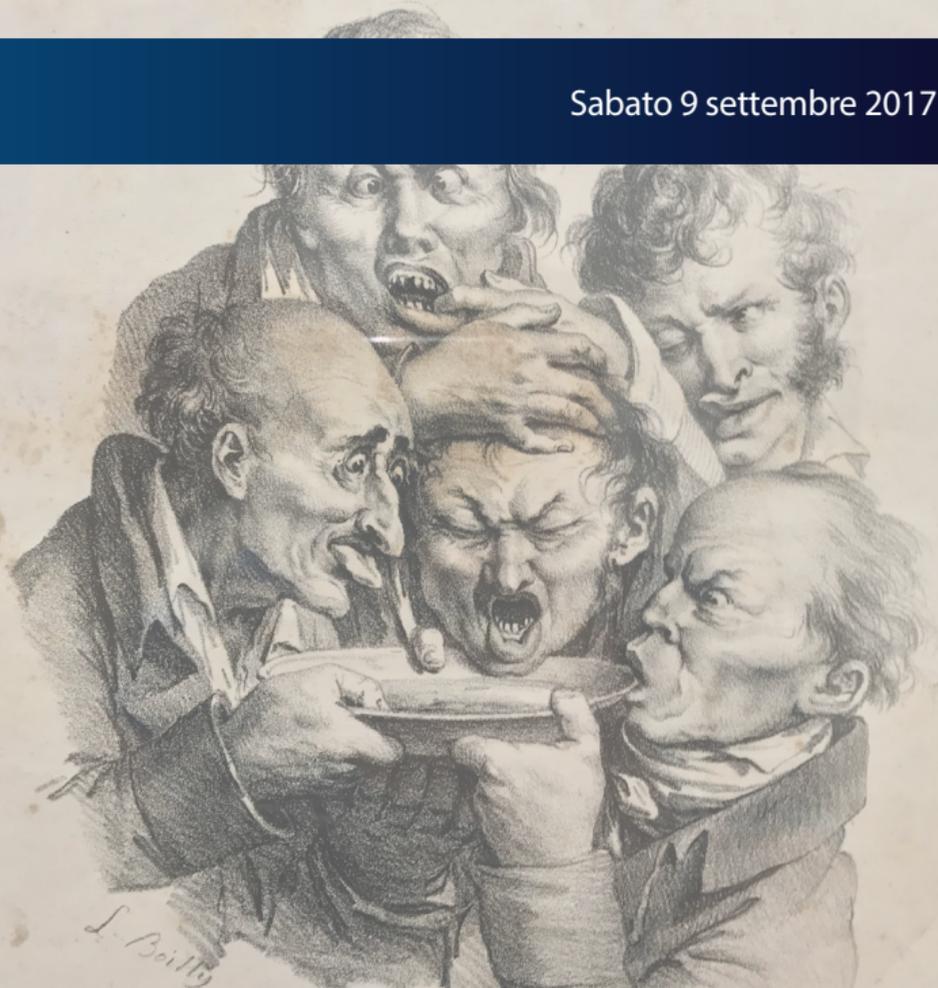
Conversazione su "Napoli: lo spirito di una città"

Maurizio De Giovanni

*Scrittore*

*Il pubblico interroga*

Louis Léopold Boilly  
*Les Grimaces*



Ore 10.30:

**Coltura e cultura dell'olio extravergine**

**Sergio Vitolo**

*Agrolibra*

Ore 11.00:

**Il vino tra identità culturale e risorsa culturale.**

**Comunicazione e educazione**

**Piero Mastroberardino**

*Università Degli Studi di Foggia*

Ore 11.30:

**Il respiro del vino. Conoscere il profumo del vino  
per bere con maggior piacere**

**Luigi Moio**

*Università degli Studi di Napoli Federico II*

Ore 12.00:

**Showcooking, esposizione e vendita prodotti tipici  
locali**

**Degustazione**

*a cura di Agrolibra*

Ore 16.30:

**Convivialità e socialità**

**Dino Cofrancesco**

*Università degli Studi di Genova*

*Il pubblico interroga*

Ore 17.30:

**Homo dieteticus. Il cibo fra totem e tabù**

**Marino Niola**

*Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli*

*Il pubblico interroga*

Pausa Caffè

Ore 18.30:

**La fame nel mondo**

*Ne discutono:*

**Vincenzo Scotti**

*Presidente Università degli Studi Link Campus  
University di Roma*

**Luigi Paganetto**

*Professore Emerito Università degli Studi di Roma  
"Tor Vergata"*

**Mariella Enoc**

*Presidente dell'Ospedale Pediatrico Bambino Gesù*

**Simona Beretta**

*Dipartimento di Economia internazionale delle  
Istituzioni e dello Sviluppo (DISEIS) dell'Università  
Cattolica del Sacro Cuore di Milano*

*Il pubblico interroga*

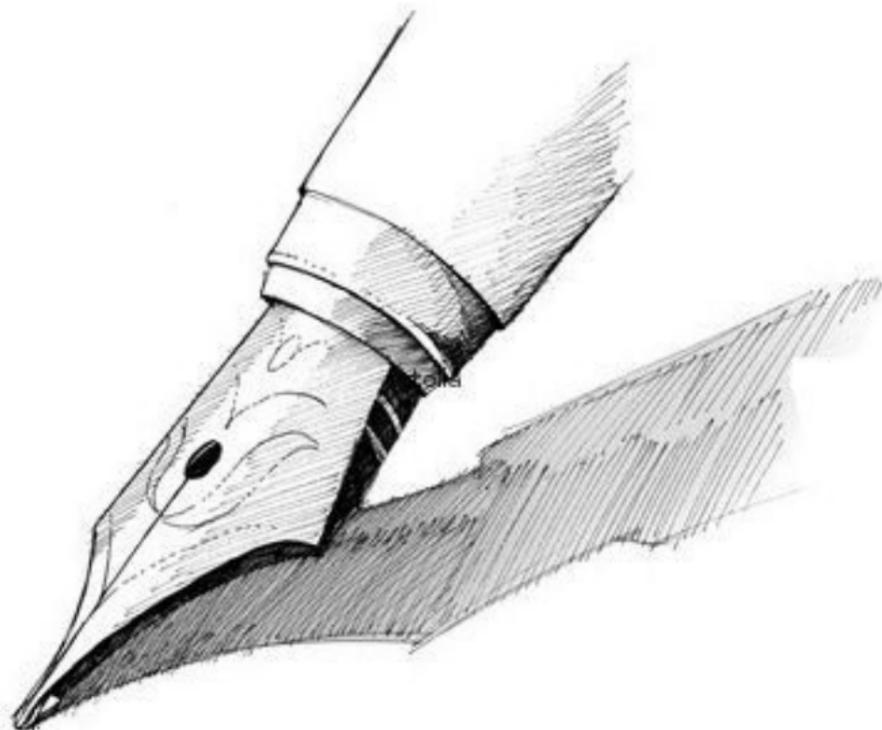
Ore 20.00:

Premio Letterario "**Maria Antonia Gervasio**" alla migliore opera di divulgazione scientifica edita nel 2016/2017.

Consegna dei Premi "**Maria Antonia Gervasio**" ai vincitori delle sezioni a concorso: migliore servizio sul tema "Cibo, alimentazione e futuro" e migliore servizio su temi di ricerca scientifica riservato a giornalisti under 30.

**Commiato**

Ortensio Zecchino  
Presidente Biogem



Ore 20.00: **Aperitivo con caciocavallo impiccato, bruschetta e vino offerto dalla Cooperativa Molara, Zungoli**

Ore 20.30: **Concerto del Maestro Vittorio Bresciani**

**“Liszt, l’Opera italiana e il mondo classico. Un virtuoso metalisztiano”**

**Franz Liszt**

Tre parafrasi da Giuseppe Verdi:

*Miserere dal Trovatore, Danza sacra e Duetto finale da Aida, Parafrasi dal Rigoletto*

*Ballata n. 2 in si minore (da Ovidio, Heroides, XIX, “Ero e Leandro”. Per il bimillenario ovidiano)*

**Sergej Lyapunov**

*Due Studi trascendentali dall’op. 11: n. 5, Nuit d’été, n.10 Lezghinka*

Ore 21.30: **Cena a cura del Ristorante “La Pignata”, Ariano Irpino**  
*Per prenotazioni: [ledueculture@biogem.it](mailto:ledueculture@biogem.it); tel. 0825-881819 - € 30,00*



Ore 20.00: Presentazione di *Sepeithos*

Concerto per due chitarre e orchestra, ultima composizione di **Angelo Gilardino**, nell'incisione del Conservatorio di Avellino.

Partecipano l'Autore e i maestri **Paolo Isotta**, **Carmine Santaniello**, direttore del Conservatorio di Avellino, e **Lucio Matarazzo**, interprete dell'opera.

Ore 21.00: **Cena a cura del Ristorante "La Pignata", Ariano Irpino**  
*Per prenotazioni: [ledueculture@biogem.it](mailto:ledueculture@biogem.it); tel. 0825-881819 - € 30,00*

Ore 20.30: **Cena a cura del Ristorante "Maeba", Ariano Irpino**  
*Per prenotazioni: [ledueculture@biogem.it](mailto:ledueculture@biogem.it); tel. 0825-881819 - € 30,00*

Ore 21.30: Spettacolo di musica e poesia "**Guardiana**", di e con **Francesca Merloni**, con la partecipazione e regia di **Gianmarco Tognazzi**, musiche composte e interpretate da **Remo Anzovino**, scenografie di **Bruno Ceccobelli**.

*Per prenotazioni: [ledueculture@biogem.it](mailto:ledueculture@biogem.it); tel. 0825-881819*  
*Contributo per il libretto di scena, € 10,00*



Ore 20.00: ***Notte Napoletana. Suggestioni in musica.***

Concerto dei Maestri: **Emanuela Loffredo** - voce, **Maurizio Pica** - chitarra

Ore 21.00: **Cena a cura del Ristorante "Maeba", Ariano Irpino**

*Per prenotazioni: [ledueculture@biogem.it](mailto:ledueculture@biogem.it); tel. 0825-881819 - € 30,00*

Ore 20.30: ***Sentimental Mood***. Concerto del ***Toscanini Ensemble***, con i Maestri: **Antonella De Vinco** - *pianoforte*, **Caterina D'Amore** - *flauto* e **Federica Pagliuca** - *soprano*.

Ore 21.30: **Cena a cura del Ristorante "Peppe Zullo", Orsara di Puglia**  
*Per prenotazioni: [ledueculture@biogem.it](mailto:ledueculture@biogem.it); tel. 0825-881819 - € 30,00*



*Biogem è raggiungibile mediante:*

*Autostrade:*

*A16 Napoli - Bari, casello Grottaminarda a km 18*

*Strade:*

*SS90 delle Puglie (Napoli - Foggia)*

*SS90 Bis (Benevento - Ariano Irpino)*

*Ferrovie:*

*Linea Roma-Caserta-Bari, scalo ferroviario di Ariano I. a km 3*

*Aeroporti:*

*Napoli "Capodichino" a km 100*

*Foggia "Gino Lisa" a km 50*

*Via Camporeale Area P.I.P.*

*(posizione GPS 41.199525,15.133034)*

*Ariano Irpino (AV) - Italy*

*Ph. +390825881811 - Fax +390825881812*

*www.biogem.it - biogem@biogem.it*



*Presidenza  
del Consiglio dei Ministri*



Unione Europea

